



Название: Почему у некоторых людей волосы кудрявые?

Уровень: герой

Текст с пиньинем:

Wèishénme yǒu xiē rén de tóufa tiānshēng jiù shì juǎnqū de?

为 什 么 有 些 人 的 头 发 天 生 就 是 卷 曲 的 ？

Zhè shì yí ge jiǎndān de wèntí, dànshì kēxué shàng réng méi yǒu

这 是 一 个 简 单 的 问 题 ， 但 是 科 学 上 仍 没 有

zhēnzhèng de dá àn.

真 正 的 答 案 。

Wǒmen zhīdào shì shénme yǐngxiǎng zhe tóufa de zhí huò juǎn

我 们 知 道 是 什 么 影 响 着 头 发 的 直 或 卷 ：

jīyīn, xīnchén dài xiè (shēntǐ fǎnyìng), zhǒngzú yíchuán, yǐn  
基 因 、 新 陈 代 谢 （ 身 体 反 应 ） 、 种 族 遗 传 、 饮  
shí, jíbìng, yě yǒu kěnéng shì yālì huò dǎjī. Tóngyàng, zài  
食 、 疾 病 ， 也 有 可 能 是 压 力 或 打 击 。 同 样 ， 在  
pēitāi lǐ fāshēng de shì yě kěyǐ qǐ dào zuòyòng.

胚 胎 里 发 生 的 事 也 可 以 起 到 作 用 。

Wǒmen rènwéi tóufa de juǎnqū yǔ máonáng de xíngzhuàng yǒu

我 们 认 为 头 发 的 卷 曲 与 毛 囊 的 形 状 有

guān zhí fà lái zì zhí de máonáng, juǎn fà lái zì juǎn de máo  
关 —— 直 发 来 自 直 的 毛 囊 ， 卷 发 来 自 卷 的 毛  
náng. Dàn zhè bìng bù néng jiěshì gèbié rén de tóufa zěnmé néng  
囊 。 但 这 并 不 能 解 释 个 别 人 的 头 发 怎 么 能  
cóng juǎn de biàn zhí, fǎn zhī yì rán.

从 卷 的 变 直 ， 反 之 亦 然 。

Tóufa de shēngzhǎng qǔjué yú máonáng jī bù rǔtóu de xì

头 发 的 生 长 取 决 于 毛 囊 基 部 乳 头 的 细



bāo fēnliè. Bǎ shēngzhǎng de tóufa xiǎngxiàng chéng yí ge zhōng  
胞分裂。把生长的头发想象成一个钟  
miàn, rúguǒ xìbāo yǐ píngjūn sùdù fēnliè, tóufa jiù huì zhí zhe  
面，如果细胞以平均速度分裂，头发就会直着  
shēngzhǎng. Rúguǒ tóufa zài mǒu ge shíduàn nèi bǐ qítā shíduàn  
生长。如果头发在某一个时段内比其他时段  
zhǎng de kuài de huà, nà tóufa jiù huì wānqū, zhèyàng jiù huì dé  
长得快的话，那头发就会弯曲，这样就会得  
dào wānqū de tóufa le.  
到弯曲的头发。

Dāng tóufa xìbāo zài yí ge rào zhe zhōng de xúnhuán lǐ  
当头发细胞在一个“绕着钟”的循环里  
fēnliè de gèng kuài shí, jiù xíngchéng le jǐnmì de juǎnfà. Rúguǒ  
分裂得更快时，就形成了紧密的卷发。如果  
mǒu ge juǎn fà de rén máonáng lǐ de xìbāo tūrán kāishǐ yǐ yún sù  
某个卷发的人毛囊里的细胞突然开始以匀速  
fēnliè, tóufa yòu jiāng kāishǐ zhí zhe shēngzhǎng.  
分裂，头发又将开始直着生长。



Текст без пиньиня:

为什么有些人的头发天生就是卷曲的？

这是一个简单的问题，但是科学上仍没有真正的答案。

我们知道是什么影响着头发的直或卷：基因、新陈代谢（身体反应）、种族遗传、饮食、疾病，也有可能是压力或打击。同样，在胚胎里发生的事也可以起到作用。

我们认为头发的卷曲与毛囊的形状有关——直发来自直的毛囊，卷发来自卷的毛囊。但这并不能解释个别人的头发怎么能从卷的变直，反之亦然。

头发的生长取决于毛囊基部乳头的细胞分裂。把生长的头发想象成一个钟面，如果细胞以平均速度分裂，头发就会直着生长。如果头发在某个时段内比其他时段长得快的话，那头发就会弯曲，这样就会得到弯曲的头发。

当头发细胞在一个“绕着钟”的循环里分裂得更快时，就形成了紧密的卷发。如果某个卷发的人毛囊里的细胞突然开始以匀速分裂，头发又将开始直着生长。